

2600T&B

DISPONIBLE POUR 2 CHIENS:
2602T&B

Guide d'utilisation

Lire ce manuel avant d'utiliser le produit,
et le conserver pour les utilisations ultérieures.

MERCI D'AVOIR ACHETÉ NOTRE PRODUIT

Le 2600T&B vous permet de localiser votre chien lorsqu'il est hors de vue ou à l'arrêt.

De plus la fonction Dressage du 2600T&B vous permet d'éduquer le chien.

Les colliers de dressage et repérage sonore de Dogtra sont étanches, légers et fiables. Ils sont conçus pour supporter les conditions difficiles auxquelles ils seront exposés lors de l'utilisation.

Grâce à l'utilisation de micro-informatique, de circuits numériques et de batteries Lithium-Polymère le collier et l'émetteur sont compacts et fiables.

RAPPORT DE SÉCURITÉ ET DE SANTÉ DU PRODUIT

Utilisation appropriée du collier

Les colliers Dogtra sont prévus pour dresser des chiens. Ils ne sont pas prévus pour l'utilisation sur les humains ou l'usage sur d'autres animaux. La société Dogtra-Europe n'assume aucune responsabilité pour l'usage incorrect du collier de dressage Dogtra.

Chiens agressifs

Dogtra recommande vivement la consultation d'un dresseur de chien professionnel si le collier de dressage est utilisé pour corriger le comportement de chiens agressifs envers d'autres chiens ou envers l'homme.

Interférence avec d'autres dispositifs électroniques

Le système de filtrage Dogtra assure un minimum d'interférence avec d'autres dispositifs électroniques (portails électriques, pace-makers, etc.). Notre microprocesseur offre des milliers de codes d'identification uniques qui préviennent les interférences avec d'autres colliers. Dogtra recommande la consultation d'un médecin si vous êtes sur le point d'utiliser le collier Dogtra alors que vous êtes soumis à un appareil médical quelconque.

Activation par inadvertence

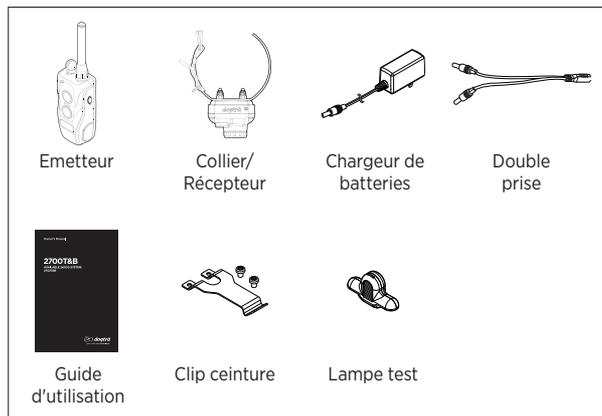
Si le bouton "Continu" est maintenu pendant 12 secondes ou plus, l'unité s'arrête automatiquement. Le collier est réactivé lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7
PRINCIPALES CARACTERISTIQUES	8
VUE D'ENSEMBLE	10
COMPRENDRE VOTRE SYSTEME DE DRESSAGE	
1. COMMENT ALLUMER/ETEINDRE L'APPAREIL	12
2. FONCTIONNEMENT DES BOUTONS	14
3. REPERAGE SONORE	17
4. REGLAGE DU VOLUME SONORE	18
5. MISE EN PLACE DU COLLIER SUR LE CHIEN ..	19
6. TROUVER LE BON NIVEAU DE STIMULATION	20
7. HABITUER LE CHIEN AU SON DU BEEPER	21
8. MAXIMISER LA PORTEE DE L'APPAREIL	22
9. LE VOYANT LED INDIQUANT LE NIVEAU DE BATTERIE	23

10. LE CHARGEUR DE BATTERIES	24
11. RECHARGER LES BATTERIES	25
12. L'ECRAN LCD DE L'EMETTEUR	27
13. FIXER LE CLIP CEINTURE	29
14. UTILISATION DE LA LAMPE TEST	30
CONSEILS DE DRESSAGE DE BASE	33
ENTRETIEN	35
GUIDE DE DEPANNAGE	36
GARANTIE ET REPARATION	39

INTRODUCTION



Accessoires optionnels

Chargeur automobile

Destiné à être utilisé avec l'allume-cigare de votre voiture.

Chargeur US

Chargeur 110V destiné à l'usage aux USA. Les accessoires peuvent être achetés chez nos revendeurs, sur www.dogtra-europe.com.

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- Emetteur ergonomique et facile à utiliser
- Bouton d'intensité Rhéostat avec niveaux 0 - 127, avec une transition sans saut entre les différents niveaux
- L'émetteur évolutif permet de contrôler jusqu'à deux chiens
- Portée maximale 1600 mètres
- 2 types d'impulsion électrique - Nick (Pic) et Continu
- Pager (Vibration) haute performance
- Nouveau capteur de mouvement
- 3 modes de beeper: Mouvement/Arrêt, Arrêt Seul, Localisation
- Possibilité d'ajuster le volume du beeper, avec 3 niveaux pour chaque son
- Sonnaillon intégré dans le récepteur pour former un ensemble compact
- Batteries Lithium-Polymère rechargeables en 2 heures
- Emetteur et récepteur étanches
- Pas d'antenne extérieure sur le collier-récepteur

- Chargeur livré avec double prise pour pouvoir charger tous les éléments de l'équipement en même temps
- Plus de 8000 codes d'identification différents préviennent des interférences avec d'autres colliers
- L'écran LCD rétro-éclairé affiche le niveau de stimulation exact de façon bien visible, même quand il fait sombre
- L'indicateur à 3 barres de l'écran LCD et le voyant LED tricolore indiquent le niveau de charge de la batterie

VUE D'ENSEMBLE



2600T&B, 2602T&B
Emetteur



2600T&B, 2602T&B
Collier-récepteur

COMPRENDRE VOTRE SYSTEME DE DRESSAGE

1. COMMENT ALLUMER/ETEINDRE L'APPAREIL

Pour allumer l'émetteur, appuyer sur le bouton noir sur la droite de l'émetteur jusqu'à ce que l'écran LCD s'allume. Pour éteindre l'émetteur, appuyer sur le même bouton noir sur la droite de l'émetteur jusqu'à ce que l'écran LCD affiche OFF avant de s'éteindre.



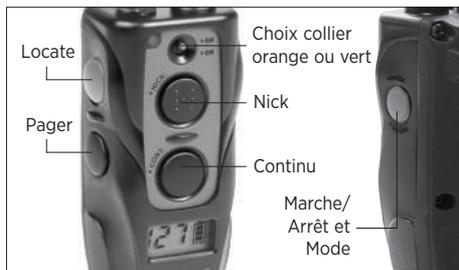
Mise en route du récepteur

Pour activer le collier-récepteur, placer le point rouge situé au dos de l'émetteur sur le point rouge du récepteur. Maintenir les deux points rouges ensemble jusqu'à ce que le voyant LED situé sur le récepteur s'allume. Une mélodie retentit lors de la mise en route.

Pour désactiver le collier-récepteur, répéter la même opération. Le voyant LED du récepteur devient rouge pendant un bref instant et une mélodie retentit, indiquant que le récepteur s'éteint.



2. FONCTIONNEMENT DES BOUTONS



L'émetteur du 2600T&B a cinq boutons (deux sur le devant, deux sur le côté gauche, et deux sur le côté droit).

Bouton Nick

Lorsque le bouton "Nick" est actionné, le collier émet une seule et rapide impulsion électrique.

Bouton Continu

L'appui sur le bouton "Continu" déclenche une stimulation électrique continue qui dure aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, dans la limite de 12 secondes. Si le bouton n'est pas relâché au bout de 12 secondes, la stimulation s'arrête automatiquement par mesure de sécurité. Le collier est réactivé, prêt à fonctionner, dès que le bouton est relâché

Bouton Locate

Le bouton Locate se trouve sur le côté gauche de l'émetteur. L'appui sur ce bouton fait retentir une série de bips sur le récepteur et vous permet ainsi de localiser votre chien.

NB: Le collier orange émet un son grave et le collier vert émet un son aigu. Si vous voulez changer ces tonalités, contactez-nous: info@dogtra-europe.com ou par téléphone +33 (0) 130 62 65 65.

Bouton Pager

Le bouton Pager se trouve sur le côté gauche de l'émetteur. L'appui sur ce bouton fait vibrer le récepteur aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, dans la limite de 12 secondes.

Bouton Mode

Le 2600T&B a 3 modes de beeper différents: Localisation, Mouvement/Arrêt, et Arrêt Seul. La Localisation peut être activée à tout moment, même lorsqu'un autre mode est aussi activé, en appuyant sur le bouton "Locate" orange sur le côté gauche de l'émetteur. Pour activer le mode Mouvement/Arrêt ou Arrêt Seul, appuyer sur le bouton noir situé sur le côté droit de l'émetteur.



Le modèle 2600T&B est évolutif, il peut être utilisé avec un ou deux colliers. L'émetteur à un interrupteur à bascule situé au-dessus du bouton Nick. Cet interrupteur permet de sélectionner le collier orange (OR) ou vert (GR).

Placer l'interrupteur vers le bas sur OR pour sélectionner le collier orange et vers le haut sur GR pour sélectionner le collier vert. La stimulation (Nick et Continu), la vibration et le beeper ne fonctionnent que si le bon collier a été sélectionné.

3. REPERAGE SONORE

Lorsque vous appuyez sur le bouton Mode une première fois, le collier émet un double bip. Le premier mode est toujours Mouvement/Arrêt: Un bip retentit toutes les 7 secondes pendant que le chien est en mouvement et toutes les 2 secondes lorsque le chien est immobile ou à l'arrêt. Lorsque vous appuyez sur le bouton Mode une deuxième fois, le collier émet un bip et se met en mode Arrêt Seul: Le collier reste silencieux pendant que le chien est en mouvement et émet un bip toutes les 2 secondes lorsque le chien est immobile ou à l'arrêt.

Pour couper le bip, appuyer sur le bouton Mode une troisième fois. le collier émet alors trois bips successifs puis devient silencieux. La fonction Localisation peut toujours être utilisé!

	Son émis au départ	Mode	Action
Appuyer une 1ère fois	2 Bips	Mouvement/ Arrêt	- Chien bouge: collier émet un bip toutes les 7 secondes - Chien immobile/à l'arrêt: collier émet un bip toutes les 2 secondes
Appuyer une 2ème fois	1 Bip	Arrêt Seul	- Chien bouge: collier silencieux - Chien immobile/à l'arrêt: collier émet un bip toutes les 2 secondes
Appuyer une 3ème fois	3 Bips	Beeper coupé	Collier silencieux

NB: La fonction Localisation peut être utilisé à tout moment, même si un autre mode est aussi actif.

4. REGLAGE DU VOLUME SONORE

Le volume sonore du beeper en mode Mouvement/Arrêt et Arrêt Seul peut être augmenté ou diminué. Pour cela, maintenir le bouton Locate appuyé et en même temps appuyer brièvement une ou plusieurs fois sur le bouton Pager. Il y a deux tonalités: Aigu (H1 = volume bas, H2 = volume moyen, H3 = volume fort) pour le collier vert et Grave (L1 = volume bas, L2 = volume moyen, L3 = volume fort) pour le collier orange.

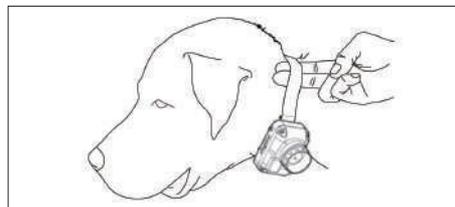
	Affichage écran LCD pour collier vert	Affichage écran LCD pour collier orange
Appuyer sur Pager une 1ère fois (avec bouton Locate maintenu appuyé)	H1	L1
Appuyer sur Pager une 2ème fois (avec bouton Locate maintenu appuyé)	H2	L2
Appuyer sur Pager une 3ème fois (avec bouton Locate maintenu appuyé)	H3	L3

NB: Le volume de son de la Localisation n'est pas modifiable; il est toujours au niveau le plus fort, L3 pour le collier orange et H3 pour le collier vert.

5. MISE EN PLACE DU COLLIER SUR LE CHIEN

Proper Fit

Le collier doit être mis en place de façon à ce que les électrodes en acier inoxydable soit fermement appliquées contre la peau du chien. Lorsque le collier est correctement mis en place, vous devez pouvoir glisser un doigt ou deux entre les électrodes et la peau du chien. Lorsque le collier est correctement mis en place, il ne doit pas pouvoir tourner autour du cou du chien. La meilleure position pour le boîtier du collier est de part et d'autre de la gorge du chien. Une mise en place trop lâche du collier permet son déplacement autour du cou du chien dont les frottements peuvent entraîner des irritations. Si le collier est trop serré, le chien peut avoir des difficultés de respiration.



Attention!

Laisser le collier-récepteur au même endroit sur le cou du chien pendant longtemps peut provoquer une irritation de la peau. Si le chien doit porter le collier-récepteur pendant longtemps, repositionner le récepteur de temps en temps de manière à ce que les électrodes touchent un autre endroit sur le cou du chien. Examiner la peau du chien après chaque utilisation pour vérifier si la peau est irritée.

6. TROUVER LE BON NIVEAU DE STIMULATION

Le 2600T&B a un bouton d'intensité fonctionnant comme un Rhéostat situé sur le dessus de l'émetteur. Ce bouton de réglage permet de sélectionner le niveau d'intensité de la stimulation électrique, (0) étant le niveau le plus bas et (127) le niveau le plus élevé.

Le niveau de stimulation le mieux adapté pour votre chien dépend de sa sensibilité. Commencer toujours à partir du niveau le plus bas et augmenter progressivement.

Le niveau de stimulation correct correspond au niveau atteint lorsque votre chien montre une légère réaction telle que la tension des muscles du cou. Le niveau de stimulation requis peut varier en fonction de la situation de dressage. Si le chien est fortement distrait, un niveau plus élevé sera requis.

NB: Le niveau d'intensité peut aussi être ajusté pendant que la stimulation est activée.

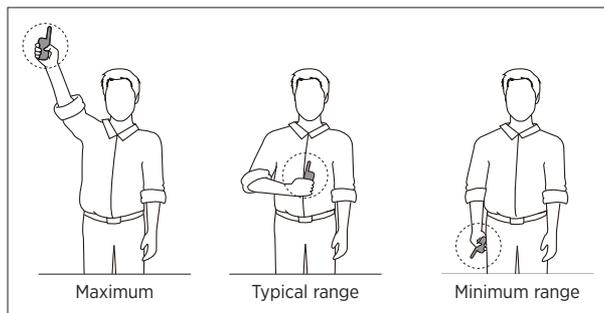
7. HABITUER LE CHIEN AU SON DU BEEPER

Allumer le collier-récepteur, activer le mode Mouvement/ Arrêt ou Arrêt Seul et laisser le collier à proximité du chien pendant environ 30 minutes. Répéter cette opération plusieurs fois jusqu'à ce que le chien reste indifférent face au son bip. Ensuite, mettre le volume sonore du beeper sur le niveau L1 ou H1, et mettre le collier sur le chien. Puis habituer le chien peu à peu au volume désiré pour l'utilisation.

8. MAXIMISER LA PORTEE DE L'APPAREIL

Le 2600T&B a une portée maximale de 1600 mètres. La portée peut varier en fonction du terrain et de la façon dont l'émetteur est utilisé.

Pour obtenir la plus grande portée possible, tenir l'émetteur loin de votre corps et éviter de toucher l'antenne. Pour maximiser la portée du signal, maintenir les batteries bien chargées.



9. LE VOYANT LED INDICANT LE NIVEAU DE BATTERIE

Lorsque le récepteur est allumé et prêt à être opéré, le voyant LED clignote toutes les 4 secondes. Lorsqu'un bouton de l'émetteur est activé, les voyants LED de l'émetteur et du récepteur s'allument.

La couleur du LED indique l'état de charge de la batterie.

Vert = entièrement chargé

Orange = charge moyenne

Rouge = besoin de recharge

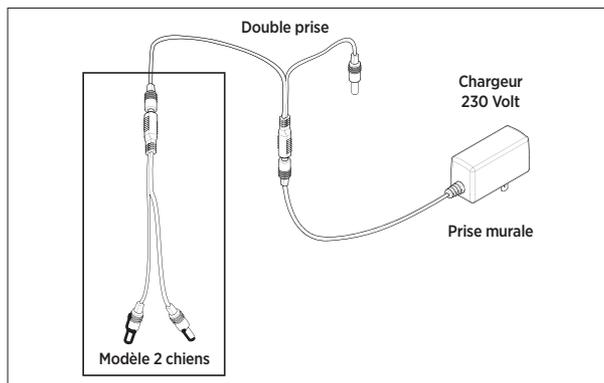
Si l'appareil est utilisé lorsque le voyant LED est rouge, il s'éteint tout seul.



Voyant LED du récepteur

Lorsque la stimulation "Continu" de l'émetteur est activée, le voyant LED du récepteur s'allume en continu (en vert, orange ou rouge, selon l'état de charge de la batterie) aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé, dans la limite de 12 secondes. Lorsque la stimulation "Nick" est activée, le voyant LED s'allume pendant une fraction de seconde.

10. LE CHARGEUR DE BATTERIES

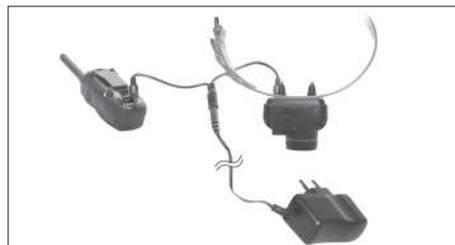


Le chargeur de batterie et la double prise vous permettent de charger l'émetteur et le récepteur en même temps. Le chargeur est conçu pour une prise murale de 230V (Egalement disponible: Chargeur auto pour l'allume-cigare de la voiture).

Pour utiliser le chargeur avec le modèle pour 2 chiens, brancher les deux doubles prises l'une dans l'autre comme dans le schéma. Ainsi vous pouvez charger l'émetteur et les deux récepteurs en même temps.

NB: N'utilisez que des chargeurs Lithium-Polymère de Dogtra pour votre équipement Dogtra, afin de prévenir tout dommage pouvant être causé par l'utilisation d'un chargeur non adapté.

11. RECHARGER LES BATTERIES



Le 2600T&B fonctionne avec des batteries Lithium-Polymère.

1. Charger les batteries de l'appareil avant la première utilisation.
2. Ne pas recharger les batteries à proximité de substances inflammables.
3. Charger les batteries complètement avant de stocker l'appareil sans l'utiliser pendant 3 mois ou plus.
Recharger les batteries tous les 3 mois en cas de non-utilisation prolongée.

Recharger les batteries si:

- Le voyant LED du collier-récepteur clignote en rouge.
- L'écran LCD de l'émetteur n'affiche qu'une barre sur trois.
- Le voyant LED de l'émetteur ou du récepteur ne s'allume pas.
- Le voyant LED de l'émetteur ou du récepteur s'allume pendant un moment, mais ne reste pas allumé lorsque le bouton "Continu" est activé.

Procédure de recharges des batteries

NB: L'appareil a une charge partielle quand il est expédié. Il est recommandé de le charger complètement avant la première utilisation.

1. Brancher les câbles de chargement à l'émetteur et au récepteur, voir dessin page 25.
2. Brancher le chargeur sur une prise murale 230V ou, si vous utilisez un chargeur automobile, dans la prise allume-cigare de votre véhicule. Lorsque le branchement est correctement effectué, tous les voyants LED doivent s'allumer en rouge en continu. Pendant le chargement, l'appareil est éteint. Après avoir débranché l'appareil complètement chargé du câble de chargement, il faudra le rallumer pour pouvoir l'utiliser.
3. Les batteries Lithium-Polymère sont entièrement chargées au bout de 2 heures. Les voyants LED restent rouges pendant le chargement et deviennent verts lorsque les batteries sont complètement chargées.
4. Après la charge, refermer les réceptacles de l'émetteur et du récepteur à l'aide des bouchons en caoutchouc.

NB: Seuls les batteries, chargeurs et accessoires fournis par Dogtra sont à utiliser pour les appareils Dogtra. Lorsqu'un chargeur n'est pas utilisé, débranchez-le de la prise de courant.

12. L'ECRAN LCD DE L'EMETTEUR



L'écran LCD affiche le niveau d'intensité (0 - 127). L'indicateur de charge de la batterie de l'émetteur affiche trois barres en état de charge complète, 2 barres en état de charge moyenne et 1 barre lorsqu'il faut recharger la batterie.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Mode, le niveau sonore actuel du beeper est affiché à l'écran (NB: L'appui sur le bouton Mode lance aussi le mode Mouvement/Arrêt). Lorsque l'interrupteur à bascule est sur OR, l'écran affiche L1 (volume faible), L2 (volume moyen) ou L3 (volume fort). Lorsque l'interrupteur à bascule est sur GR, l'écran affiche H1 (volume faible), H2 (volume moyen) ou H3 (volume fort).

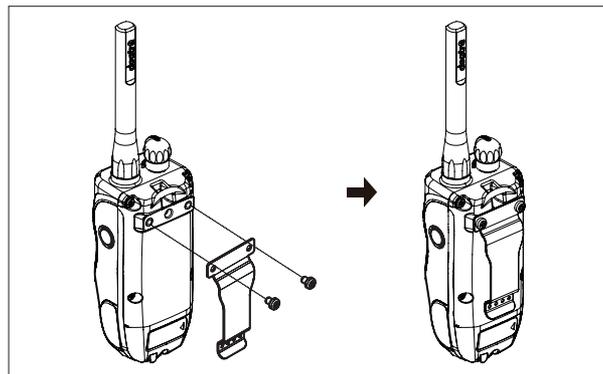
Utilisation de l'écran LCD par température basse

Lorsqu'il fait très froid (températures en-dessous de - 10°C), l'affichage à cristaux liquides (LCD) peut être faible ou long à réagir. Attendez jusqu'à ce que l'affichage devienne bien visible avant de choisir un niveau d'intensité. Même si l'écran est long à réagir lorsque vous appuyez sur le bouton Nick ou Continu, l'émetteur fonctionne toujours correctement. En cas de températures extrêmes, l'écran LCD peut mettre un moment à réagir, le niveau d'intensité affiché restant figé. Dans ce cas, si vous tournez le bouton de réglage de l'intensité, le niveau affiché ne changera peut-être pas, mais le niveau réel du récepteur changera selon le réglage effectué. Dans une telle situation, il est préférable de soit, attendre que l'émetteur soit de nouveau totalement opérationnel, soit d'appuyer sur le bouton Continu et d'augmenter le niveau de stimulation lentement tout en observant la réaction du chien. Ne tournez pas le bouton d'intensité trop vite, car le récepteur émettra une stimulation au niveau sélectionné qui ne correspondra pas forcément au niveau affiché à l'écran.

Important!

Lors d'une utilisation en conditions hivernales, il est recommandé de porter l'émetteur sous le manteau, près du corps. La chaleur corporelle améliore le fonctionnement et la tenue de charge de la batterie.

13. FIXER LE CLIP CEINTURE



Pour fixer le clip ceinture livré avec le produit sur l'émetteur, suivez les instructions ci-dessous.

1. Aligner le clip ceinture avec les rainures au dos de l'émetteur.
2. Visser le clip ceinture avec les vis à croix fournies.

IMPORTANT!

Les vis doivent être serrées fermement mais pas excessivement.

14. UTILISATION DE LA LAMPE TEST



1. Pour allumer le collier-récepteur, placer le point rouge magnétique situé au dos de l'émetteur sur le point rouge magnétique du récepteur et les maintenir ensemble, jusqu'à ce que le voyant LED du récepteur s'allume. Une fois allumé, le voyant LED clignote toutes les 5 secondes, indiquant que le récepteur est prêt à fonctionner (si le voyant clignote en rouge, il faut recharger la batterie). Une mélodie retentit lorsque le récepteur est mis en route.
2. Allumer l'émetteur en appuyant sur le bouton noir situé sur le côté droit de l'émetteur jusqu'à ce que l'écran LCD s'allume. Le voyant LED de l'émetteur clignote toutes les 5 secondes et l'écran LCD affiche le niveau de batterie (si l'écran n'affiche qu'une barre, il faut recharger la batterie).
3. Placer la lampe test fournie avec le produit sur les électrodes comme illustré ci-dessus.

4. Appuyer sur le bouton Nick et observer la lampe test. Elle doit s'allumer brièvement. Plus le niveau d'intensité est élevé, plus la lumière de la lampe test sera intense.
 5. Appuyer sur le bouton Continu et observer la lampe test. Elle doit s'allumer aussi longtemps que le bouton est maintenu appuyé. Par contre, si le bouton est maintenu appuyé pendant plus de 12 secondes, le récepteur coupe automatiquement la stimulation par mesure de sécurité.
 6. En appuyant sur le bouton Continu, tourner le bouton d'intensité dans les deux sens. La lumière de la lampe test doit devenir plus ou moins intense en fonction du niveau d'intensité sélectionné.
- NB:** La lumière de la lampe test n'est pas visible lorsque le niveau d'intensité est inférieur à 10.
7. Pour s'assurer que le beeper fonctionne correctement, appuyer une fois sur le bouton Locate en couvrant le pavillon du collier-récepteur avec une main. Le son émis par le récepteur peut être très fort et désagréable à courte distance. Si le son bip est bien audible, la Localisation fonctionne.
 8. Appuyer une fois sur le bouton Mode; 2 bips successifs doivent retentir lorsque le récepteur se met en mode Mouvement/Arrêt. Immobiliser le récepteur et attendre qu'un bip retentisse toutes les 2 secondes, ce qui indique le bon fonctionnement de ce mode.

9. Appuyer une deuxième fois sur le bouton Mode; un son bip doit retentir lorsque le récepteur se met en mode Arrêt Seul. Immobiliser le récepteur et attendre qu'un bip retentisse toutes les 2 secondes, indiquant que ce mode fonctionne correctement.
10. Appuyer une troisième fois sur le bouton Mode; trois bips doivent retentir lorsque le beeper se met en mode silencieux.

NB 1: La tonalité du bip dépend du collier sélectionné: Le collier orange a une tonalité grave, le collier vert une tonalité aiguë. Si vous souhaitez changer la tonalité d'un collier, contactez-nous: info@dogtra-europe.com ou par téléphone: +33 (0) 130 62 65 65.

NB 2: En mode Mouvement/Arrêt et Arrêt Seul, le volume sonore du beeper correspond à celui qui a été sélectionné en dernier.

Note 3: En mode Mouvement/Arrêt et Arrêt Seul, le volume sonore peut être modifié: Maintenir le bouton Locate appuyé et en même temps appuyer brièvement une ou plusieurs fois sur le bouton Pager pour choisir le volume désiré.

Note 4: En mode Mouvement/Arrêt et Arrêt Seul, il est toujours possible d'activer la vibration ou stimulation.

*** Pour s'assurer que le réglage du volume de beeper fonctionne bien, consulter la page 18.**

CONSEILS DE DRESSAGE DE BASE

Commencer à utiliser le 2600T&B

Votre chien doit connaître les bases de l'obéissance avant le dressage avec le 2600T&B. Il faut d'abord lui apprendre les commandes de bases, et les répéter de nombreuses fois avant de commencer le dressage avec le 2600T&B. Au fur et à mesure que le chien maîtrise les bases, le maître peut introduire des distractions et changer de lieu pour perfectionner le dressage. En ayant recours à un tel dressage, utilisant des renforcements négatifs et positifs, vous pouvez obtenir un chien bien dressé.

Le dressage d'obéissance à la laisse

Votre chien doit bien comprendre les bases d'obéissance (assis, reste en place, ici, au pied et au panier) avant l'usage du collier électronique pour les renforcer. Une laisse attachée à un collier standard (non pas au collier électrique) peut être utilisée pour apprendre au chien ces bases d'obéissance (ici, au pied, assis et reste en place). Un tir sur le collier est utilisé pour renforcer l'ordre. Lorsque le chien y répond, utiliser la récompense (louange, caresse, friandise etc.). Une fois que le chien comprend ces bases le collier électrostatique peut être utilisé pour les renforcer.

Commencer le dressage avec le collier électronique

Lorsque vous sentez que le chien comprend les bases d'obéissance à la laisse, vous pouvez commencer le

dressage avec le collier électronique. Avec le chien en laisse portant le collier continuer l'exercice d'obéissance. Une stimulation légère (Nick ou Continu) est activée lorsque vous lui donnez l'ordre. Cette stimulation est ensuite interrompue dès qu'il répond à l'ordre. Au fil des répétitions, le chien apprend que la stimulation s'arrête lorsqu'il obéit à l'ordre. Le dressage au collier électronique est une autre forme de renforcement négatif, similaire au dressage à la laisse. Lorsque le chien répond à l'ordre, donner une récompense (louange, caresse, friandise, etc.). L'étape finale est la phase de prévention au cours de laquelle le chien apprend qu'il peut éviter la stimulation en répondant aux ordres. Lorsque ces procédures de dressage ont été effectuées, le collier électrostatique est utilisé comme un rappel lorsque le chien ne répond pas aux ordres. Gardez vos sessions de dressage de courte durée et positives. Les chiens ont une capacité d'attention courte, en particulier les jeunes chiens.

Le choix du niveau de stimulation

Toujours utiliser des niveaux de stimulation bas et opérer selon la sensibilité du chien et la situation présente. En utilisant juste assez de stimulation pour vous faire comprendre vous aurez un environnement contrôlable et un chien soumis à moins de pression. Les animaux (et les hommes) ont une meilleure performance dans des environnements peu stressants. Pour plus d'informations sur les méthodes de dressage, consulter un dresseur de chiens professionnel.

ENTRETIEN

Entretien de base

S'assurer que le bouchon en caoutchouc est bien en place lorsque vous utilisez le collier. Après chaque utilisation, vérifier qu'il ne manque pas de pièce et qu'il n'y a pas de dommage sur votre matériel. La casse du boîtier de l'émetteur ou du récepteur peut affecter l'étanchéité du matériel. Nettoyer l'appareil après chaque utilisation afin de ne pas laisser de saletés ou de débris.

Stockage

Votre appareil doit être complètement chargé avant le stockage de longue durée. Au cours du stockage l'appareil doit être rechargé une fois par mois et une fois avant l'usage. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes.

Dépannage

Si vous constatez un dysfonctionnement de votre appareil, référez-vous à la partie 'Guide de Dépannage' du manuel avant de nous le renvoyer. Si vous avez des questions, ou besoin de renseignements, vous pouvez vous adresser à info@dogtra-europe.com ou appeler au +33 (0)1 30 62 65 65.

GUIDE DE DEPANNAGE

1. Mon chien ne réagit pas aux fonctions du collier.

- Vérifier que le collier-récepteur est en marche. Pour démarrer le récepteur, mettre en contact les points rouges de l'émetteur et du récepteur jusqu'à ce que le témoin lumineux de celui-ci s'allume.
- S'assurer que le collier est assez serré et que les électrodes sont bien en contact avec la peau du chien.
- Les électrodes peuvent être trop courtes pour votre chien. Vous pouvez obtenir des électrodes d'une longueur appropriée en nous contactant. Si vous possédez déjà les plus grandes électrodes disponibles, raser le cou de votre chien à l'endroit où se placent les électrodes afin qu'elles touchent la peau du chien.
- Le niveau d'intensité peut être trop bas pour votre chien. Continuer à augmenter la stimulation jusqu'à ce que le chien réponde, habituellement en bougeant la tête, en secouant ses poils, ou en regardant par dessus son épaule. Attention, la réaction du chien peut parfois être très subtile.

2. La lampe test fonctionne, mais je ne sens pas d'impulsion.

- Votre tolérance peut être plus forte que celle de votre chien, ou votre peau est très épaisse, essayer alors de poser les deux électrodes sur la paume de votre main.

- La batterie est peut-être déchargée, vérifier la couleur du voyant LED de l'émetteur et du collier/récepteur pour voir l'état de charge.
- Si la batterie est entièrement chargée, et que vous avez fait tout ce que nous vous conseillons, alors contacter notre Service Après-vente.

3. L'émetteur n'a pas de portée ou la stimulation est plus faible lorsque votre chien est loin de vous.

- Vérifier que vos doigts ne touchent pas l'antenne, ce qui diminuerait la portée.
- La portée indiquée sur l'appareil est pour des terrains plats et dégagés. Des obstacles, arbres, collines, peuvent affecter la portée du collier. Pour une meilleure portée, tenir l'émetteur verticalement au-dessus de votre tête, et/ou positionnez-vous à un point culminant.
- Des conducteurs électriques peuvent affecter la portée, comme les voitures, des colliers ou chaînes en acier, des constructions métalliques, des tours de radio, ... Pour de meilleurs résultats, éloignez-vous de tout ce qui pourrait nuire au bon fonctionnement de votre collier.

4. Mon appareil se recharge rapidement.

- La prise du chargeur peut être endommagée. La tige en métal à l'intérieur du port de chargement doit être maintenue verticalement et fermement au milieu. Si la tige est instable, cassée ou manquante, vous devrez envoyer l'appareil au service de réparation.

- Le port de chargement doit être propre avant le rechargement: nettoyez-le à l'aide d'un morceau de coton imbibé d'alcoolménager. Si le chien a été dans l'eau salée, bien rincer le récepteur et le port de chargement à l'eau douce.
- Les batteries peuvent être remplacées par vos soins sur les appareils Dogtra de plus de 2 ans. Nous contacter pour les commander. Les dommages causés par une mauvaise installation de la batterie ne sont couverts par aucune garantie. Dogtra recommande vivement l'envoi de l'appareil au Service Après-vente pour une révision.

GARANTIE ET REPARATION

Garantie à durée limitée de deux ans

Dogtra-Europe offre à l'acheteur initial **une garantie de deux ans à partir de la date d'achat** pour les produits vendus par la société Dogtra-Europe et ses revendeurs agréés. Les piles remplaçables des modèles YS100, iQ No Bark et iQ CLiQ ne sont pas couvertes par la garantie. * L'expédition de retour pour le travail de garantie est aux frais du propriétaire de l'appareil. Les coûts de réexpédition du produit réparé sont aux frais de Dogtra-Europe. Tout service d'expédition accéléré est à la charge du propriétaire de l'appareil. Si la réparation n'est pas couverte par la garantie, les coûts des pièces, de la main d'oeuvre et de l'expédition sont à la charge du client.

Pour valider la garantie Dogtra

Conserver la facture d'achat de votre produit Dogtra.

Non couvert par la garantie

Dogtra-Europe N'OFFRE PAS de garantie pour les dommages causés par une mauvaise utilisation, par un entretien inapproprié et/ou la perte de pièces. Tout dégât causé par l'infiltration d'eau à l'intérieur des émetteurs résistants à l'eau, non étanches, des modèles **175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP** et de la série **iQ Pet**, et des récepteurs résistants à l'eau, non étanches, du **YS110, RRS, RRD, and RR Deluxe**, n'est pas couvert par la garantie. Le remplacement d'un émetteur ou récepteur perdu est à la charge du propriétaire. La garantie ne s'applique pas si l'unité a été modifiée ou si une personne non autorisée est intervenue à l'intérieur de l'unité. Le remplacement des batteries par le client pendant la période de garantie n'est pas recommandé. Si le client décide de changer les batteries, tout dégât causé à l'unité pendant ce changement ne sera pas couvert par la garantie. Si le numéro de série d'un produit Dogtra est retiré, la garantie ne s'applique plus. Dogtra-Europe se réserve le droit de conserver et éliminer des pièces endommagées après réparation et remplacement.



DECLARATION UE DE CONFORMITE

Nous, **Dogtra Co., Ltd.**, situés à #715-2(146BL-3L) Gojan-dong, Namdong-gu, Incheon, Corée du Sud, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits décrits ci-dessous sont conformes aux exigences essentielles et autres clauses pertinentes des directives suivantes:

Directive EMC 2014/30/EU, Directive RED 2014/53/EU, et Directive Basse Tension 2014/35/EU du Parlement Européen et du Conseil du 26 février 2014.

Nom du produit: APPAREIL POUR DRESSAGE DE CHIENS

Nom de modèle: 2602T&B

Autres noms de modèle: 2600T&B, 2700T&B, 2702T&B

Nom commercial: Aucun **Bande(s) de fréquence(s):** 27.145 MHz

Puissance électrique: 10.69 dBm

Déclare que le(s) produit(s) mentionné(s) ci-dessus est/sont conforme(s) aux documents suivants

Description	Normes Appliquées
Sécurité	EN 60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12: 2011 + A2:2013
Exposition aux CEM	EN 62479:2010
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02), ETSI EN 301 489-3 V2.1.1(2017-03) EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
Radio	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Nous déclarons par la présente que l'équipement mentionné ci-dessus a été conçu conformément aux sections pertinentes des spécifications mentionnées ci-dessus. L'unité est conforme à toutes les exigences essentielles applicables de la Directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité pour cet appareil est disponible sur demande écrite à l'adresse suivante: 4, Rue de Panicalé, 78320 La Verrière, France. Il est également disponible sur notre site internet : www.dogtra-europe.com

Signataire Autorisé:

Nom/Poste : H.K. YANG / CEO A La Verrière, le 17/01/2018



4, Rue de Panicalé 78320 La Verrière, France **Nouvelle adresse à partir du 1er Mai 2018**

12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France

T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

Les réparations hors garantie

Pour les travaux de réparation qui ne sont plus couverts par la garantie, après contrôle du technicien, un devis sera communiqué au client. Ce devis comprend le coût des pièces de rechange, la main d'oeuvre et le transport. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré et préciser vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail.

La procédure pour la réparation

Si l'unité ne fonctionne pas correctement, se référer au "Guide de Dépannage" de la notice d'utilisation et appeler le Service Après-vente au +33 (0)1 30 62 65 65 avant de retourner l'appareil à Dogtra-Europe pour une réparation. Les frais de transport pour renvoyer des produits sous garantie à Dogtra-Europe sont à la charge du client. Dogtra-Europe n'est pas responsable des dégâts ou pertes survenus lors du retour d'un appareil. Dogtra-Europe n'est pas responsable de la perte de temps ou toute autre inconvenance causée par le retour d'un appareil pour réparation. Dogtra-Europe ne prête pas d'appareils et n'offre aucune compensation pendant que l'appareil est en réparation. Une copie de la facture faisant apparaître la date d'achat doit être présentée avant toute réparation sous garantie. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré et préciser vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail. Si les travaux de réparation ne sont pas couverts par la garantie, un devis vous sera communiqué avant toute intervention. Si vous avez des questions sur les produits Dogtra, appelez-nous au +33 (0)1 30 62 65 65, ou envoyez un email à sav@dogtra-europe.com.

Envoyer les appareils à réparer à

Dogtra-Europe

12 - 14 rue Augustin Fresnel

78310 Coignières

FRANCE

Les schémas et représentations se trouvant dans le manuel peuvent légèrement différer du produit réel selon le type de modèle.